

ALL NATIONS GOSPEL PUBLISHERS



www.angp-hb.co.za



info@angp.co.za

Maori Heart Book

Te Ngakau Ote Tangata

The temple of God, or the worship of Satan

Copyright ANGP

E-MAIL: info@angp.co.za

ALL NATIONS GOSPEL PUBLISHERS

P.O. Box 2191, PRETORIA, 0001, R.S.A.

(A Gospel Literature Mission financed by donations)

(Reg. No. 1961/001798/08)

Te Ngakau o te Tangata

The temple of God, or the workshop of Satan.

E hara tenei i te puka-puka hou, kua pau te rua-rau, tau o te putanga tuatahi, ki Wi-wi, "France." He nui tonu nga tangata kua titiro i tenei puka-puka, katahi ano ka kite i te kino o o ratou ngakau. Na reira ka ripeneta ratou, a ka whiwhi ratou i te ngakau hou.

E te iwi kite titiro koutou i tenei puka-puka, kia mahara, keite he ano koutou i o koutou ngakau. "Ka patai koe ki a koe ano? He aha ra ahau. He karaitiana ranei, e hara ranei. E te iwi keite mohio te Atua kite ahua o tena o tena o tatou. No te mea kahore te Atua e titiro ana kite kanohi, e ngari ki to ngakau.

Ko hatana te matua o te teka, "**Rukahu**," te Atua o tenei ao. Hanga noaiho kia Hatana, te huri i a ia hei anahera o te marama. Engari ka kite te tangata i te ahua pono — tuturu o Hatana. Mai ano o ona mata a tae mai ki tenei ra. He tini nga hahi pokake, me nga kai kauhau teka kei waenganui i a tatou i tenei ra. Koia tenei kote ahua o Hatana. 2 Koriniti 11:13,14. Ko Hatana keite whaka-kapo i nga kanohi, me nga ngakau o te iwi. Kei kite ratou i te aroha o te Atua, me tona kororia. E kore ano hoki ratou e kite i to ratou kai whaka o ra i a Ihu karaiti. 2 Koriniti 4:4. Ko nga tangata e kapo i te Atua o tenei ao, "**Hatana**." E kore e mohio e anga ana ratou kite mate, kite ahi — "Kapura." Kua mate ke ratou kite Atua o te Kororia. Kua hinga hoki ratou ki raro o te atua o tenei ao. "Hatana." Eph. 2:2. Koia tenei kote take, "Kaupapa" i tonoa mai ai e te Atua tana tama, kite Paakaru i te mana o Hatana, i runga i te ao, i runga hoki i te tangata. 1 John 3:8.

Hoatu o koutou ngakau kite atua. Peia a Hatana ki waho to ngakau, whakatata kite Atua, ka whaka-tata hoki te Atua ki a koe. James 4:7,8. I a koe e titiro ana i tenei puka-puka, titiro ano hoki ki to ngakau. Rapua te ahua o to ngakau, kite, kite koe e ki ana i te hara. Kua e huna, e whaka-ngaro-mia ranei. Engari me whaaki pono. Kite mea tatou kahore o tatou hara, e teka ana tatou, kahore he

Pono i roto ia tatou. Engari kite whaka-ae tatou i hara tatou, ka horoia o tatou hara e te Atua. No te mea he Atua pai, he Rangi-marie, he Atua aroha to tatou Atua. Kite mea, hoki tatou kahore o tatou hara, e whaka teka ana tatou i a ia. Ko tana kupu hoki kahore i roto ia tatou. 1 John 1:8-10. Na reira whaka-iti i a koe i raro i te ringa-ringa matau o te Atua, ka murua hoki e ia o hara, ka horoia ano hoki koe e ia ki nga toto o tana tama o Ihu Karaiti.

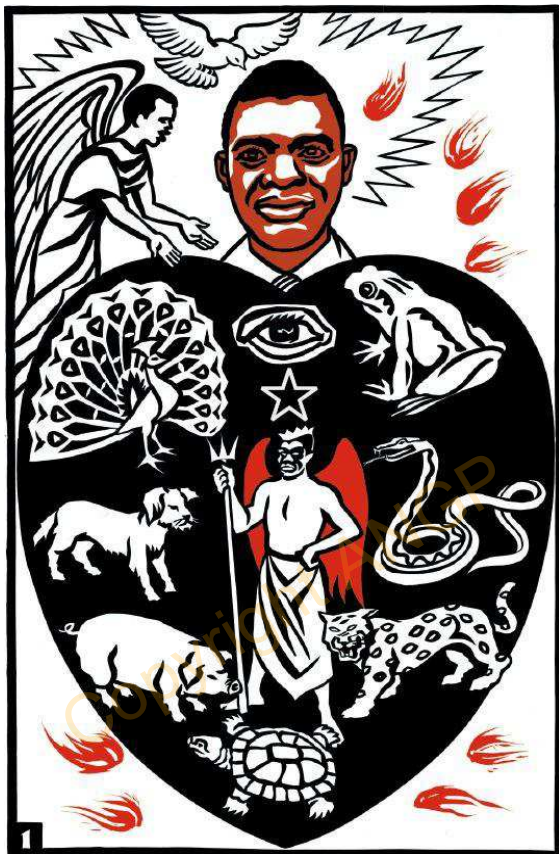
E rua huarahi e puare ana kite tangata. He [hawini] ranei koe na te Atua, He [pononga] ranei koe na Hatana. Kite hara tonu koe kaua e huna, e ngari inoi kite Atua kia unuhia enei he i runga ia koe. I haere mai nei hoki a Ihu Karaiti kite whakaora i nga tangata hara. Kite whaka-kite i nga kanohi kapo, me kore tatou e puta i te pouritanga kite maramatanga. Koia nei hoki te kaupapa o te Karaiti i haere mai, ai. Kite paakaru i te mana o Hatana. Kite tuku-tuku i nga tangata ki waho o te whare here-here a Hatana. E te iwi kotahi ano huarahi kite ora ko Ihu Karaiti. I tenei ra kei mua tatou e tu ana i te Atua tapu o nga Atua katoa. He Atua e kite ana, e mohio ana hoki, ki nga mea katoa o te hine-ngaro, kahore nei he mea e ngaro i a ia. Nana nei hoki i hanga to taringa, kia rongo ai koe, nana katoa hoki i hanga te kanohi. Ps. 94:9.

No te mea e kite ana nga kanohi o te Atua i nga tini ahua o te tangata, kahore he pouri he atarangi o te mate ranei e huna ai te tangata hara. Job 34:21-22. No te mea ko nga kanohi o te Ariki kei nga wahi katoa. Kia — kite ai te tangata i tona kaha, ratou nga mea e aroha ana ki a ia. 2 Chron. 16:9; John 2:24.

Ka hari te tangata kua ripeneta, kua whaka-rere hoki i tana ahua tawhito, Ps. 32:1-5; Ps. 51. Keite karanga ano to tatou ariki i tenei ra. Haere mai ki ahau a koutou katoa, e maui-ui e taimaha ana maku koutou e whaka-oki-oki. Matt. 11:28,30.

TE AHUA TUATAHI.

Kote tangata o tenei ra. Tane, wahine, e tuku ana i nga ahua i nga mahi ahua, o tenei ao hei rangatira mo tona ngakau. Ki tonu te ngakau o te tangata i te kino. Prov. 23:29-32. Kua ware-ware tia te Atua, kua tahuri te tangata kite kai waina-waipiro. Kua rori-rori, — kuare nga whaka-aro, kua titiro nga kanohi, ki nga wahine a etahi atu, kua puremu nga ngakau.



Kote mutunga o taua tangata he uru ki tetahi raru-raru nui. Kote ngakau o te tangata, te kainga-whare o te hara tini-tini ana nga ahua ngarara, kei roto. Kote korero tenei a te poropiti a te Atua, a “Heremaia,” Ki tonu te ngakau o te tangata i te kino, Jer. 17:9. I penei te korero a te **Ariki**. Iputa mai nga mea kikino katoa, nga kohuru, nga puremu, nga tahae, nga teka, i roto o te ngakau o te tangata, e nei mea katoa i puta mai i te ngakau. Mark. 7:21-23.

NGAKAU HARA.

Kote mea tuatahi, he manu. Ko tona ingoa he "Pikake," [Peacock] kote tohu tenei o te ngakau, "whaka-hi-hi," 'Paaki-waha' [pride] koia tenei kote take i taka iho ai a tawera, tama a te ata, i te rangi, he whaka-tae tae nona kite Atua. Ezekiel 28:12-17.

He nui tonu, he tini, nga ahua o te whaka-hi-hi, mete whaka-tae-tae. Ko etahi tangata i te "tini o te moni." Kua whi-whi kite mea whakapai-pai, kua whaka-hi-hi, kua kore e mohio, "e kite ranei i e tahi ano. Isaiah 3:17-24. Toko maha nga tangata, hoi ano i te mea i heke mai ratou i te heke rangatira, "toa ranei ki tetahi mea," kia ahakoa he aha nei. Kua whakahi-hi taua tangata, kua ware-ware kite Atua. Kia mahara e te iwi i penei te korero a te Atua, i roto o 1 Peter 5:5. Kote ngakau papaku, hei whitiki mo koutou. Kei roto o nga waiata, te whaka utu a te Atua mo te whaka hi-hi. Proverbs 8:13. E kino ana ahau kite whaka peha-peha, kite whaka-kake-kake. Proverbs 16:18. Haere ai te wairua whakakake i mua o te whakangaro-manga, te wairua whaka-peha-peha, i mua i te hinengaro.

TE KURI.

He tini nga ahua kino ote kuri, kahore te kuri e mohio ana i te kino o ana mahi. Penei ano te ahua o etahi tangata. He tahae, he teka, he Puremu, enei mahi katoa ka mahia e te tangata a nga ra whaka-mutunga. Ka tika ai te korero a te Karaiti, i te 22 Whaka-kitenga 15 Rarangi. Rev. 22:15; i mea ai ia, kei waho nga kuri, me nga tangata katoa e mahi kino ana. Kia mahara hoki tatou. Ki tenei korero o te tuhi-tuhinga. Kahore oti koutou i matau, he whare tapu koutou. No te Atua. A kei roto i a koutou te wairua o te Atua e noho ana. 1 Koriniti 3:16-18; 6:15-20.

TE POAKA.

Te poaka, kote tohu tenei ote apo, mete haurangi. Kia ahakoa he aha te mea i mua i a ia ka kainga e te poaka. Kahore ia e titiro he mea pai ranei, he mea kino ranei. Penei anano hoki etahi tangata. E kai anano hoki etahi tangata, i etahi kai kahore nei te Atua i pai kia kainga. Acts 15:20; Isaiah 66:3-7. Koia enei ko nga mahi a te rewera, e u tonu ai tana pupuri i te tangata. Ko nga kai waipiro, nga tini mea whaka-kuare ite tangata ko nga tamariki enei a te "waipiro-

ko Haurangi.” Ko puremu, ko tahae — ko teka-ko porangi, ko kohuru. Engari kite Inoi pono tetahi kite Atua, ka homai e te Atua ki taua tangata te kaha kia taea ai e ia te whaka-rere ana mahi kino katoa. Nui atu te whaka-aro o te tangata i tenei ra, nga mea tamariki-me nga mea kaumatua kite kai waipiro, ki nga mahi ranei o tenei ao, ite hoatu i o ratou hinengaro kite kai hanga. Ka tika ai te Korero o te tuhi-tuhinga, Prov. 20:1.

Na te waina, mete wai kaha, i whaka-pohehe o ratou whaka-aro. I raro ite ture a mohi, kite hara tetahi tangata ko ia me whaka-mate. Deut. 21:19-21. Rite tonu te he o te tangata e mahi waipiro ana, ki nga mea e hoko ana. No te mea, kote kupu a te Atua i penei. Isaiah 5:22. Aue te mate mo te hunga kaha kite inu waina. Kahore hoki te hunga e mahi ana i enei mahi kino e whiwhi kite rangatiranga o te Atua. I Corinthians 6:9,10. E kore hoki e ngaro, nga mahi ate ki ko-kiko. Gal. 5:19-21. Kua hoki e haurangi, engari kia ki ite wairua. Eph. 5:18. Kote Karaiti hoki te puna wai o te ora. kote tangata e inu i te wai a te ariki, kahore ano ia e maroke. John 7:37-38. Kia ahakoa kahore he moni a tetahi tangata, whai moni ranei, kite pono tana rapu i tenei wai ka whiwhi ia. Isaiah 55:1,2.

NGARARA.

Ko tenei ngarara, koia tenei kote tohu, o te mangere, kite mangere te tangata kahore ia e pai kite mahi. Kua tahae ia, kia ora ai ia, kote mutunga o taua tangata he mau kite whare here-here he kohuru ranei. Kote tangata hoki e mangere ana te hinengaro, e kore e kitea e ia te ora mutunga kore, ko te huarahi o te mangere, kote mate. Kite kore he whaka-pono i tetahi tangata, kua ngoikore ia, kua kore e haere kite karakia, kua ware-ware kite kupu a te Atua. Engari kite rongo koe i te reo o te Atua, hoatu to ngakau ki a ia. Kua e whaka-pono kia Hatana, ana mea atu kia koe, taihoa mo a po-po. Kote kupu a te Atua i penei [Hiperu] 3:7,8.

Kite rongo koutou i toku reo, kua o koutou ngakau e whaka-pakeketia, kei pera me o te whaka-matau-tau-ranga i te koraha. E te iwi, e karanga tonu ana te Ariki, ko ahau te huarahi, te pono, mete ora, haere mai koutou e mau-ui e ngoikore ana maku koutou e whaka-okioki. Hoatu o koutou ngakau kite Atua.

Te kota o tenei ngarara, te tohu o te hara, o te whaka-

pono ki nga tohunga hianga, no te mea, kahore enei tohunga e whaka-pono ana kite ariki, kite pangia tetahi tangata e te maui-ui. Koia enei ko nga rongoa a aua tohunga, kote kota o taua ngarara, he rau rakau, he haona ranei. Kua ware-ware, kite atua kai whaka-ora i nga maui-ui katoa. Kote korero a te Atua i penei. [Ekoruhe] 22:18. Ko enei tohunga makutu me whaka mate. No te mea ko nga tohunga katoa e mahi ana i enei mahi, he tohunga makutu, tinihanga, whaka-pono kite whaka-pakoko, e hara ana hoki enei tohunga kite Atua. [Tiuteronomi] 18:10.

Ko nga tangata e whaka-pono ki enei tohunga ka uru katoa ratou kite hara. [Rewitikuha] 19:31. Ko ahau to koutou atua. 20:6. Kite whaka-pono tetahi tangata ki enei tohunga makutu, ka wehea atu ia iroto i tana Iwi. [7] na reira whaka-tapu ia koutou, ko ahau hoki to koutou Atua. Ko Ihu Karaiti te kai whaka-ora ite tinana wairua, mete tinana kiko-kiko, i whaka-matea hoki ia, hei utu mo o tatou hara. [Nga Waiata] 103:1,3. Ko nga tangata maui-ui. Hei aha te titiro inga rata pakeha. Engari Inoi kite Atua i rungia i te Pono, whaa-kina o hara, Inoi mo tou hoa, Inoi kia homai he kaha he ora mou. Hemi 5:16; Whakakitenga 22:15. Ite wa ote tangata e titiro ana i enei kupu, e korero ana te Atua ki tona ngakau. Whaka-iti i a koe, unuhia o hara Hoatu to ngakau, to hine-ngaro, to tinana ki a ia. Kite Atua. Kote wairua ia ote ngarara, [tortoise] i roto i to ngakau, keite mea atu kia koe, “taihoa,” kite whakarongo koe ki tenei, ka rite te pakeke o to ngakau kite kota o tenei ngarara.

HE KARAREHE NGAU RIRI.

Koia tenei kote tohu ote riri, kii tonu te ngakau o te tangata i te riri, ite kino. Kote tangata e tuku ana ite riri hei rangatira mona, ka nui te kino, he tukino, he kangakanga, he kai rama-waipiro, he kohuru, kote ahua tenei o te tangata ngoikore na reira hoki i kai rama ai kia maia ai ia, ko a ratou waina he paihana tarakona, mete ngau kino a te ahipi. Tiuteronomi 32:33. Ko ta te ngakau hara he wha kamau. “Engari” i penei ke te ariki kia aroha ki tou hoa riri. kite unu tatou inga hara o tetahi kia tatou, ka unu ano hoki te Atua i o tatou hara ki a ia.

HATANA.

Koia tenei ko tetahi ngarara ataahua ite tima tanga, engari koia tenei kote ngarara i whaka-pohehe ngia ai a

Arama raua ko Iwi. Ite kite nga o Hatana ite nui ote aroha ote Atua ki nga tangata tuatahi ote ao, i whaka tu tia hoki e te Atua ko arama hei rangatira mo te ao katoa. Ka uru te kohaehae ki roto ite ngakau o Hatana. Ka tahi ia ka whaka takoto tikanga mana, e he ai te noho a te tangata mete Atua. “Kite tomo tenei mea te kohaehae ki roto i to ngakau, kua kuare koe kite aroha. Ki ahakoa te tangata whaka-pono kite tomo te wairua hae ki a ia, he tonu atu tona whaka-pono Nga waiata a Horomona 8:6.

TE POROKA.

He tohu tenei no te apo, he tohu aroha kite moni, ki nga mea o tenei ao, kote putake ote hara, ara o nga mea kino katoa. 1 Timoti 6:10. Ko tetahi momo poroka i “Aferika”, e kai ana i etahi atu ngarara, a mate noa, ite kii onga puku. Kote tangata apo; he penei ano tona ahua. E kore e pai kite hoatu i tetahi taonga ana ki nga pohara, rawa-kore. Hoi ano tona hia-hia he whaka pukei i ana taonga, i ana moni. Ki ahakoa enei mea katoa kainga e te huhu, waikura ngia ranei, no te mea kei hea o taonga kei reira to ngakau. Matiu 6:19-21] Koia tenei kote huarahi i mate ai a hura te kaituku [Hohua 7] Matiu 27:3-5.

HATANA [SATAN].

Ko Hatana te matua ote teka, ko ia hoki te rangatira onga ngarara ote kino, ote teka, ote kohuru, koia ano hoki te rangatira o to ngakau. Hoani 8:44.

TE WHETU.

Koia tenei kote tohu, o nga whakaaro kino ranei, pai ranei o roto ote ngakau ote tangata. Roma 2:15; 9:1. Kote tangata e hara tonu ana, he kapo, kua kuare, kua kore e mohio me pehea ia. Kua ware-ware kite kupu a te ariki Hiperu 9:14. Ka ma ona hara katoa inga toto o te Karaiti.

TE KANOHI.

E kite ana te kanohi ote Atua i nga wahi katoa, i nga mea katoa, he aha nei te mea i roto i to ngakau kahore he mea e ngaro, e kore e kite te kanohi ote atua. E mohio ana hoki ia ki nga whaka-aro o roto o to ngakau. Ki ahakoa i te po, pouri rawa atu, i roto ranei ote ngahere e kite ana te Atua.

TE ANAHERA.

Te anahera, kote tohu tenei ote kupu ate Atua. E korero tonu ana te Atua kite tangata hara. Ripeneta, tukua te marama tanga ote Atua ki roto i o koutou ngakau.

TE KUKUPA

Koia tenei kote tohu ote wairua tapu, te wairua ote pono, te wairua e hinga ai te hara, te wairua e kore nei e noho tahi kite hara.

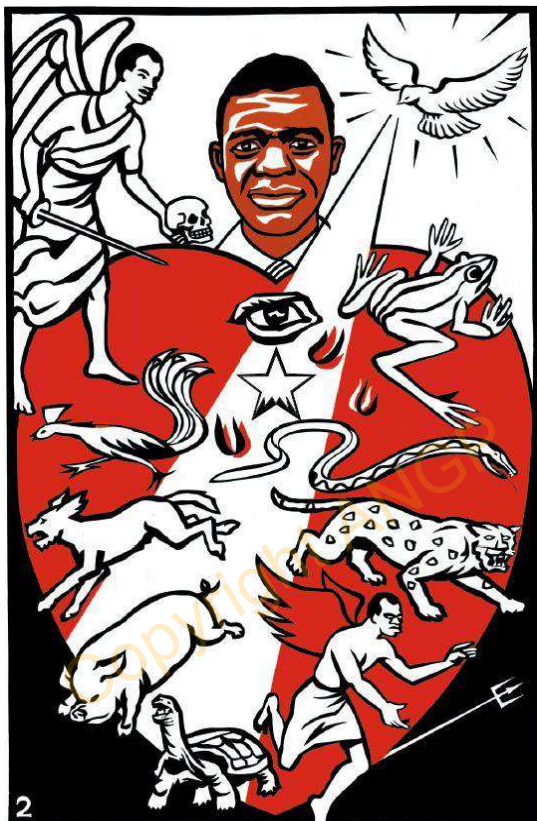
TE TOHU OTE MURA AHI.

Kote tohu ote ahi, ahakoa iti, engari e mura ana iroto i to Ngakau. Koia tenei kote tohu ote aroha ote Atua kite tangata hara. Kahore hoki te Atua i mea kia mate te tangata, engari ko tona hia-hia kia ripeneta ia, unuhia ana he, whakatika i tana Ngakau. Hoatu te Ngakau paru kia te Karaiti, mana e horoi ki ana toto kia pera te ma ite haupapa, ite huru-huru hipi. Ihaia 1:18. Kite whaka-pono te tangata kite ariki kia Ihu karaiti, kua ora ia ka hoatu e te Atua ki a ia, ki roto i tona tinana, he Ngakau, hou me tetahi wairua kaha mo taua tangata. Kite pono tona Inoi kite Atua. Matiu 7:7.

TE AHUA TUARUA.

Kote tohu tenei ote Ngakau kua timata kite ripeneta kite rapu ite Atua; kote ahua ote anahera a te Ariki, e mau ana ite hoari. Kote tikanga o tenei hoari; kote kupu a te Atua. Kaha atu, koi atu hoki i nga hoari a te tangata i mahi ai ahakoa te Ngakau, te hinengaro, nga mea ranei o roto o nga wheua ka kitea, ka taea hoki e te kupu a te Atua. Hiperu 4:12. Kia mahara tatou, te tangata, kote kupu a te Atua i penei? Kote utu ote hara, he mate. Kua takoto ke ano hoki te korero, kotahi matenga ote tangata, a muri o tenei kote whaka-wa. Hiperu 9:27. Kote tangata i hoatu i tona ngakau kite ariki, ka whiwhi ia kite ora tonu kote tangata ia, i mea, "taihoa," mo a po, po, ka maka ia, ki roto ote ahi, kahore nei e weto.

Kei roto i tetahi o nga ringa ote anahera ate ariki, e mau ana he ko-iwi matenga, he tohu whaka-mahara tenei kite tangata, ko to tatou mutunga he mate. Ko o tatou tinana e aroha nei tatou, e whaka-kakahu nei, e whangai nei. E whaka tika nei tatou i ona hia-hia katoa. "Kua mate," kua kainga e te toke, ko nga wairua ia o enei tinana, ka tu i mua i te Atua, kia whaka-wa ngia.



Ko nga wairua hara, ka haere i te huarahi kua takoto mona kote ahi, ko nga wairua ma ia, ka urukite ora tonu. Kite marama, kahore nei he pouri no te mea kote ariki to ratou rama, ko ia ano hoki hei whangai, hei tiaki hoki ia ratou. Tena e te ngakau hara, tukua te ariki kia tomo ki roto, ki ahakoa pouri a roto o taua ngakau, kite hou te Karaiti, ka marama. I mea hoki a Ihu Karaiti, ko ahau te whaka-marama ote ao, kite aru mai tetahi tangata i ahau, kahore ia e mau i te pouri, engari ka whiwhi ia i te marama.

Hoani 8:12. Ko nga tangata e aroha ana, e pai ana hoki kite pouri. Kia “tupato”, kia mahara, i whiua e te ariki ki waho o te temepara, nga tangata katoa e hoko ana i a ratou kau, hipi, kukupa me tana korero i penei, kua te whare o taku matua e waiho hei whare mahinga inga mahi tutu, tahae, engari waiho hei whare karakia. Ko taua whare ko to “ngakau”. Hoani 2:13-17. **Taki rua** nga take i haere mai ai te ariki. **Tuatahi** kite muru i o tatou hara. **Tua rua** kite tuku i a tatou ki waho o te whare herehere a Hatana. Hoani 8:36. Ite mea i whaka-rangatira tia koutou e te tama, he tino rangatira koutou.

TE TORU O NGA AHUA.

Kei roto i tenei ahua, ka kite tatou ite Ngakau o te tangata hara. Engari kua ripeneta pono kua titiro, kua kite, ite kino o nga hara o tona ngakau. Koia enei ko nga hara, i ripeka ngia ai to tatou ariki kite wha-ka-aro tetahi tangata kite ripeka, ka mohio ai ia kite tikanga o taua ripeka. Ka pakaru tana ngakau, no te mea, kote, whaka-kitenga tenei, kite tangata, ara kite ao katoa o te aroha o te Atua. Kia mahara, a Ihu Karaiti te reme ate Atua i mate hei utu mo o taua hara. Hoani 19:30. Kua oti’.

Kite titiro tetahi tangata ite kupu ate Atua, ka matakitaki ai ia ki tona ngakau ka kite ia ite mangu o tana ngakau, ite ki ite hara. Ka tangi ia ite nui o ana hara. Kote tohu tenei, e whaka-tata ana te Atua ki a ia. Ka tomo te aroha o te Atua ki roto i tana ngakau. Kua mohio taua tangata kei tana taha te ariki. Nga Waiata 34:18. Hei whaka-ora i tana ngakau. Hei whaka kaha hoki i tona wairua. 147:3. Mana e takai o ratou wahi mamae. Ihaia 66:2. Engari ka titiro te Atua kite tangata e whaka-iti ana, e wehi ana, e wiri ana hoki i tana kupu. Kua uru te wairua tapu mete aroha o te Atua ki roto i tona ngakau. Katahi ano ia ka whakaponono kite ariki tama ate Atua. 1. Hoani 1:7. Whaka-hoa tatou tetahi, ki tetahi, e horoia anano o tatou hara katoa, ki nga toto o tana tama o Ihu Karaiti.

Kote tangata e whaka-pono ana kite Ariki, kahore e mate. Engari ka whiwhi ite ora tonu. Epeha 1:7. Ite mate-nga o te karaiti, ka ora te tangata, no te mea nana i Horoi o tatou ngakau hara ki ona toto [7] “He hua hoki no tona aroha.” Kua whiwhi te tangata ite wairua hou kua ahua ware-ware ia ki nga mea o tenei ao. Kua ki hoki tana ngakau



ite aroha ote Atua. Kei waho a Hatana e titiro ana i tetahi huarahi, hei tomonga mona ano ki roto ite ngakau ote tangata. Na, te korero ate ariki i penei, “Kia tupato,” Inoi, kite Atua, kia whaka-kaha ngia koe, kite pei ia Hatana.

TE WHA ONGA AHUA.

Ko tenei ahua, ka kite ai te tangata ite rangimarie ote whaka-pono. No te mea kote tohu tenei ote tangata kua tuturu



4

tona whaka-pono. Kua titiro ia kite Ariki, kua mohio hoki ia kite take i mate ai te Karaiti ki runga o te ripeka. Karatia 6:14. I ripeka tia te ao ki ahau, me ahau hoki kite ao. Ite mea i mate te ariki mo o tatou hara, kia ora ai tatou kite tika. I Pita 2:24. I tenei ra e karanga tonu ana te ariki, haere mai ki ahau. Aru mai ia ahau, whaka rerea nga mea

o tenei ao, nga hia-hia ote kiko-kiko. Karatia 5:12-24. Kia mau te rongo kite katoa, kia mau hoki te whaka-pono, kite kore enei mea e kore te tangata e kite i te ariki. Nga Hiperu 12:14. Kote ngakau o tenei ahua, kote ariki ko Ihu Karaiti. I a ia e taunutia ana e kingi herota me tana iwi i nga karawa i runga i tana tuara ite wepunga, ka hangaa hoki e ratou he karauna punita-nita, a whakamaua ana ki runga i tona matenga. Ko ona kakahu i wehewehea e ratou kia ratou. Katahi te ariki ka whaka kakahungia e ratou kite kakahu papura. Katahi ratou ka tuturi ki mua i a ia, ka mea, ko koe te kingi onga hurai. Ka tuha ratou ki runga i a ia, ka hama hoki a runga o tona matenga. Ka mutu enei mea katoa katahi ia ka arahina kia ripekatia.

“E te iwi,” He tini nga tangata whaka-pono, “Pohehe,” e haere ana kite karakia i roto o nga whare karakia, e tango hapa, ana, e waiata i nga himene ate Atua. Engari e mahi tonu anano inga mahi kino. Ko enei tangata e ripeka tonu ana ia te Karaiti. No te mea tini-tini ana nga tangata e kore e uru kite rangatiratanga ote rangi. ahakoa Inoi. He tini nga tangata papaku nga Inoi. Totoru, nga mea Inoi hohonu. Matiu 7:21-27.

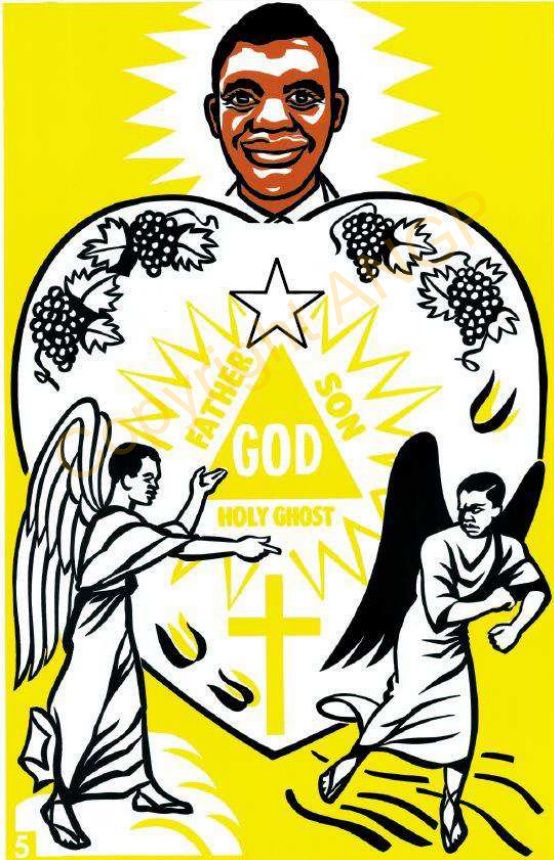
Ka kite hoki tatou i roto i tenei ahua ite peeke moni a hura. Kote tohu tenei ote putake ote hara. E toru-tekau piihi hiriwa te utu ote ariki, ite hokonga e hura. Na te moni i kapo ai nga kanohi o hura. Katahi ka werohia tona taha, me tona ngakau e tetahi onga hoia, a ka puta mai he wai mete toto. Hoani 19: 33-37. Ka mea atu te karaiti kia pita, i mua atu ote tanginga ote “tame-heihei.”. Tikaokao, ate ata, ka teka koe. I muri iho i tenei, ka ripeneta a pita i runga ite roimata mete pono. E te iwi koia tenei kote huarahi, ko ta pita nei, whaka honoretia te ariki i mua atu ite tangata, ite moni, inga mea ranei o tenei ao. Na kite tango koutou i ahau i mua ite tangata, ka tango ahau i a koutou i mua i taku matua. Matiu 10:32-33. Ka mea ano hoki te ariki, tukua te tangata e aru mai ana i ahau kia haere mai me tona ripeka. Matiu 16:24. Oti ra ko te tangata mangere, kote tangata kuare, kote tangata whaka-pono-kore, kahore he pai ki ahau. Matiu 10:38.

E te atua ko koe nei ra.
Hei piringa mo te tangata he.
Ma to toto, me to wai.
E horoi oku hara katoa.

TE RIMA O NGA AHUA.

I roto i tenei ahua, ka kite tatou ite tangata i puta mai ite pouri kite marama, ite hara, kite hara-kore. Itē nui ote aroha ote Atua ki taua tangata ka hou tona wairua ki roto i tana ngakau. Ka mea a Ihu, kite aroha tetahi tangata ki ahau, kia mau aku kupu i a ia.

Ka a roha taku matua ki taua tangata ka noho hoki



mau ki a ia. Hoani 14:23. Kua noho te wairua ote Atua ki roto ite ngakau, kua puta nga ngarara a Hatana ki waho. Kua timata te ngakau kite, puawai, kite hua, ano he puti-puti. Ko nga hua enei o tenei rakau. Kote, aroha, kote hari, kote rangimarie, kote manawanui, kote ngawari, kote ngakau-pai, kote whaka-pono. Karatia 5:22.

Kite mau a Ihu Karaiti ki roto ite ngakau o tetahi tangata, ka kai taua tangata inga hua o taua rakau. Ka rongo ia ite reka. No te mea kua noho te ariki ki roto i a ia, me ia hoki ki roto ite Karaiti. Ko Ihu hoki te waina ko toku — (tana) matua te kaimahi. Kite mau hoki aku ture ia koutou, ka u koutou i toku aroha. Puritia hoki nga ture a toku matua, kia u ai koutou ki tona aroha. Hoani 15:1-10.

Kia mau hoki te kupu ate Atua ki o koutou ngakau. No te mea kite noho te wairua tapu ki roto i a koutou, kua taea e koutou te whaka-rere, te whaka—kahore, te whaka-mate hoki nga hia-hia ote tinana kiko-kiko. Ma te wairua tapu hoki katahi ano te tangata ka kaha, ka u, hoki kite whaka-pono. Kua kore ia e kite, e rongo ranei inga mea kino, engari kua mau i taua tangata te whaka-pono. Te whaka-pono iroto ite Ariki i ora ai te ao, ko tenei ora kei roto nahe ite aroha ote Atua kahore nei he mutunga.

Ka hari te tangata e aroha ana ki tona hoa, ka kite ia ite Atua. Matiu 5:8. Kia ahakoa nui te ora o kingi Rawiri, toa hoki ite pakanga, kotahi mea kahore i a ia, ko tana hia-hia kia kite ia ite Atua. Na reira ka karanga ia kite Atua. Ka mea, e te Atua, homai he ngakau ma moku, whaka-hou ngia hoki toku wairua. Nga Waiata 51:10.

Kahore te ngakau o tetahi tangata e ma ia i a ano engari kite ripeneta ia i ona hara katoa, pera me rawiri nei, raua kote tama a tetahi tangata, Ruka 15:11. I mea nei," e pa kua hara ahau ki a koe, kite pono te karanga a tetahi tangata kite Atua rongo tonu ia koia hoki tenei kote kupu ate Atua, ka hoatu e ahau he ngakau hou mou. Ka tango hia hoki e ahau to ngakau pakeke, a ka hoatu e ahau toku wairua ki roto i a koe.

Kia mohio ai koe, a kia haere ai hoki i roto i aku ture. katoa. Koia tenei kote kawenata hou i hanga e te Atua hiiri rawa ki nga toto o tana tama o Ihu Karaiti.

I roto i tenei ahua ka kitea te anahera a te ariki, e manaaki ana ite hunga ka whi-whi ite ora tonu. Ki nga mea hoki e wehi

ana ite Ariki. Nga waiata. 34:7; 91:11; Raniera 6:22. Matiu 2:13; 18:10. Nga mahi a nga Apotoro 5:19; 12:7-10.

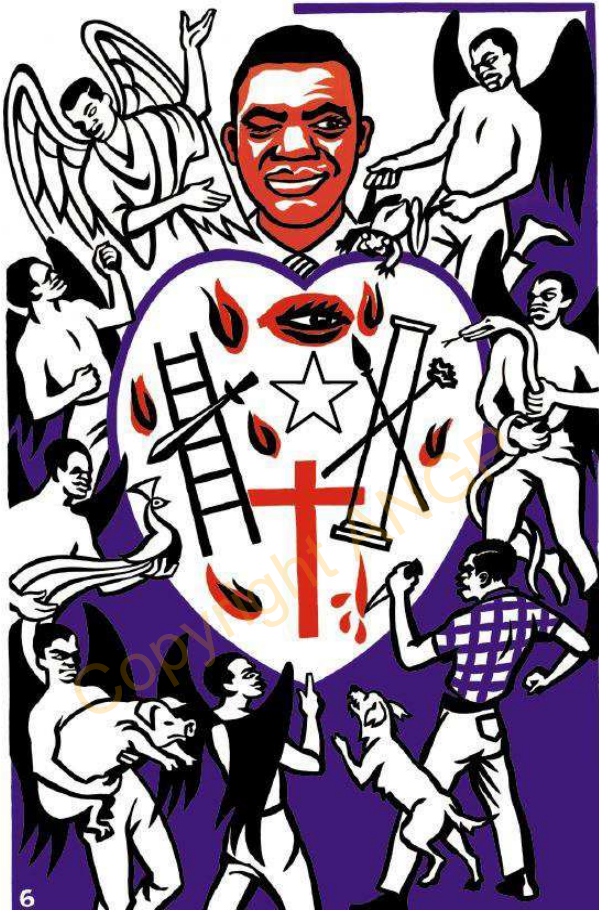
I roto ano hoki i tenei ahua ka kite tatou i a Hatana e tu ana i te taha ote ngakau, me kore ano, ia e hou ki roto na reira e te iwi kia tupato, ki ahakoa a Hatana rite kite ra Lion, kotahi mea matakau atu ia, kote Inoi. "Turia atu te rewera, a ka oma ia i a koutou. Hemi 4:7.

TE ONO O NGA AHUA.

Koia tenei kote ahua aroha, kote timatanga ote ngoikore. Ko tetahi o nga kanohi o taua tangata kua timata kite kapi, kote tohu tenei kua timata te maka-riri o tona whaka-pono. Ko tetahi o ana kanohi kei te tiro-tiro, kei te whaka-hiahia ki nga mea o tenei ao. Kua tomo te hianga ki roto i tona ngakau, kua timata kite whaka-pohehe i ona whaka-aro, kia ngoikore ai tona whaka-pono. Kua ware-ware ia kite putake ote haerenga mai, mete matenga hoki ote ariki? Ko tenei tangata, kua kore e tu, tana haere, engari kua tuohu tonu ia. Kei waenga-nui ia ite whaka-matu-tau-ranga, kua timata tana ngoikore, kihai ia i mahara kite kupu ate Atua.

Itē 4 onga **upoko a hemi whitu o nga rarangi**" i mea ai te atua. Turia te rewera, ka oma ia i a koe. Engari kua whaka-rongo kite reo o Hatana. Ki ahakoa taua tangata haere kite karakia i nga ra tapu-hapati katoa ko tana ngakau ia kua kuare, kua kapo kite aroha ote Atua. Kua timata ia kite ngoikore, kua wareware kite korero kite Atua. Kite mea atu, e pa, whakakaha ngia ahau. Kua tuku ano ia ite rewera ki roto i tana ngakau. Koia tenei ko ta Hatana e tatari ana, kia ngoikore kau ano tetahi tangata uru tonu atu ia ki roto i tona ngakau.

Kote wairua ote manu-pikake, he wairua whaka-hihi, paki-waha, ko etahi karaitiana, he penei, he paki-waha. Kua ware-ware ia. Kotahi ano te huarahi i karai-tiana ai ia, e hara i tona kaha, i tona matauranga ranei. Engari na te Aroha ote Atua. Kote haurangi, e patoto tonu ana i o tatou kuaha, he kai whaka-matautau katoa o tuakana o teina hoki i a koe. Tena a tetahi wa ka mea atu to tuakana to teina ranei, tenei he rama mau, e inu, kaua e raru-raru kotahi ano, e kore koe e haurangi. E te iwi koia tenei kote timatanga, i nohi-nohi ite tuatahi, a kote mutunga he nui rawa atu. Tena tetahi tangata ka mea atu ki etahi, kahore ahau e inu ana. Engari e mahi ana ahau i tenei rama ma aku hoa.



Taua tangata rite tonu te he ki nga mea e inu ana. Oti ra nui atu tona he. No te mea e arahi ana ia i etahi ki te he. Ko enei mea katoa ka homai kite tangata whaka-pono hei whaka-matautau i a ia. Ka rongu ia i nga korero kino, kua hiahia ia kite haere kite kani-kani. Kua kuare ia, koia tenei kote timatanga o nga kino katoa. Kote karaitiana e mahi ana i enei mahi kanui te kino. Oti ra e hara ia ite tangata

tika tona whaka-pono. No te mea kahore to tatou ariki i mahi i enei mahi. Kote korero ate rewera i penei, kite kotahi o hara, kaua e raruraru e hara tena ite hara.

Ko nga whaka-wai enei a Hatana, ite tangata. Kote mea nui o tenei ahua kote tangata e wero ana ite ngakau kite hoari. Koia tenei kote tohu ote tangata whaka-hawea kite whaka-pono. Ko tana wero kei roto i ana korero teka, i ana korero kiono, i ana ngau tuara hoki, kahore hoki ia e pai ana kia kataina ia e ana hoa, ka mamae tana ngakau. No te mea kua kore ke ia e aroha kite Atua. Kua nui atu tona wehi ite tangata, i tana wehi ite Atua.

Kua riro ia hei pononga ma te tangata, ma nga mea o tenei ao. Kua hou te puku-riri ki roto i tona ngakau, kua kanga-kanga ia kua he ona whaka-aro kite Atua, koia tenei kote huarahi o Hatana. Kite ware-ware tatou kite korero ate ariki, i mea nei ia. "Kia tupato, Inoi, kei uru koutou kite whaka-matau — tauranga. Matiu 26:41. Kei nui to tatou aroha kite moni. Kite pohehe tetahi tangata e tu ana ia ki runga, kia tupato kei hinga ia. 1 Koriniti 10:12. Na reira mauria te kakahu ote Atua, kia kaha ai tatou kite whawhai ite rewera. Epeha 6:11-18.

TE TOKO WHITU O NGA AHUA.

E rua tohu o tenei ahua, tuatahi, kote ahua ote ngakau ote tangata i a ia te whaka-pono i tetahi wa engari kua ngoi-kore, kua huri ano ona whaka-aro ki nga tini mea ata-ahua o tenei ao. Ko tenei tangata i kai ia ite kai a te Atua, i tana kupu. A i whi-whi hoki ia ite wairua tapu. Ko enei taonga kua mahue i a ia. Kua hinga tenei tangata ki raro i nga whaka-wai a Hatana. "Tuarua," kote ahua ote tangata kahore ano i ripeneta. Ki ahakoa kua rongu ia ite kupu ate Atua inga kai karakia. E whaka-pakeke tonu ana ia i tona ngakau.

Kote korero tenei a to tatou ariki, mo re tangata i whaka-pono, a ka hoatu ano i tona ngakau kite rewera. "Kite puta te wairua ma ki waho o taua tangata, kua haere ia ite koraha, kite rapu oki-okinga mona. Kite kore e kitea e ia, katahi ia ka hoki kite whare i haere mai ai ia. I tona tae nga ki tana whare, ka kite ia kua ma ke te horoi. Katahi ia ka tango e whitu atu wairua, kino atu i a ia. Ka hou enei wairua ki roto noho, ai. Kote ahua mutunga o tenei tangata, kino atu ite ahua tuatahi. Ruka 11:24-27. Ko enei ahua ka pa ki tena, ki tena, ea ta nga whaka-tauki pono. Kua kai ano te



kuri i tona ruaki, mete poaka kua oke oke i roto i ona mori-
karika. 2 Pita 2:22.

E tohu tohu ana enei karaipi ture ite ahua ote ngakau
hara me ona kino katoa. Kua uru mai nei taua hara ki
roto ite ngakau. Ki reira noho ai. Ka puta ona tohu
ite kanohi o taua tangata. Ka uru te hara ki roto ite ngakau,
ka puta te wairua tapu ki waho. No te mea kahore raua e
noho tahi.

Pouri ana te anahera a te Atua mona i peia ai ki waho,

ke ite titiro mai ano ai ki taua ngakau me kore e ripeneta, pera me te tama a tetahi tangata, i whaka matau ngia hoki ia i waenga-nui onga poaka. I a ia e whangai ana i nga poaka, ka hia kai ia ki nga kai a nga poaka. No te mea hore rawa he tangata e hoatu kai mana. Ka mohio ia ki tana hara. Katahi ia ka mea, kua haere ahau ki taku matua. Ka mea atu ahau ki a ia, e pa, kua he ahau kite aroaro ote Atua, ki a koe hoki.

Kua kore he take i karanga tia ai ahau he tamaiti nau. Engari i te pono o tana ripeneta, unuhia ana e tana matua ona he, patua ana te kawhe momona hei kai ma ratou, he nui hoki te hari a tona matua. No te mea tenei i mate, a kua ora ano. I ngaro, a kua kitea ano. Engari kahore te wairua aroha ote ripeneta i roto i a ia, hei arahi i a ia kite Atua. Hei whakatururi i taua tangata ki nga wae-wae ote ariki, kia murua ona hara katoa. Kia horoia ona whaka-aro, ka whaka-ora ai. No te mea i mate, ano he mea tahu kite rino wera. Ki ahakoa taua tangata whai taringa, kua kore ke e rongo, “Kua turi ke”, kahore ia e rongo ite reo ote Atua. He kanohi hoki ona, engari kahore ia e kite e anga ana ia kite kapura. Kahore ona whakama, kahore hoki ona pouri. Kua kore ia e huna i ona hara kua riro ko Hatana te rangatira o tona ngakau. Ko tenei tangata e ora ana te ahua o tana tinana, kei roto ia, i a ia ki tonu ite kino, ite wheua o nga tangata mate. O nga mea kua mate i roto ite hara. Matiu 23:27.

Kua riro te wahi ote wairua ote pono ite matua ote teka, ia Hatana. Tini ana nga ahua hara, ka hui-hui ratou ko etahi atu hara hei whaka-he ite ngakau. Ki ahakoa hia-hia tetahi tangata kia kore atu enei hara i a ia, e kore e taea e ia. No te mea kua pononga ke ia na te hara. E whaka-matautau ria ana taua tangata kite pono ote kupu ate Atua, i korero ai te Apotoro a Pita. “Kite mate, nga tangata i whaka-he nei i nga ture a mohi. Kino atu te whaka-whiu mo te tangata whaka ha wea hoki kite wairua ote aroha, i mea ai hoki i ona toto hei mea noaiho. Hiperu. 10:29-31; 2 Pita. 2:1-14.

E te iwi mehemea o koutou ngakau e penei ana, Inoi, ara tangi aue kite Atua, kia whaka-ora ngia koe i ou hara katoa kite pono to Inoi ka rongo te Atua i a koe. E taea hoki e ia te here a hatana me ana anahera katoa, ka panga ai ki waho o to ngakau, kite tuku koe i a ia i runga ite pono kia uru ki roto i to ngakau. Pera me te tangata repera i haere

mai ra kite ariki, katahi ka mea atu ki a a ia. E te ariki kite aroha koe ki ahau ka ora ahau i toku mate. Ka mea atu a Ihu ki taua tangata, ite Pono o to Inoi ki ahau ka whakarangia koe e ahau. Maka 1:40-43. Engari kite whakapakeke koe i to ngakau, kahore he marama kei roto i to ngakau, he pouri nahe. Kahore hoki he kai awhina i a koe, no te mea kihai koe i rapu ite marama, engari haere ana koe ite huarahi ote rewera, ote pouri, ote mate.



TE WARU O NGA AHUA.

I tenei ahua ka kite tatou ite tangata kua pakeke ngia ki roto ite hara. I a ia e takoto ana ite mate ki tonu tona tinana ite mamae, kua matakua ia ite mate. Koia nei hoki te matua o nga ko-iwi, kua pahure nga mea pai o tenei ao. Ote hara. Ko te utu ia kote mate. Kua timata tona wairua kite oke-oke keite mohio hoki tona wairua e anga ana ia ki hea.

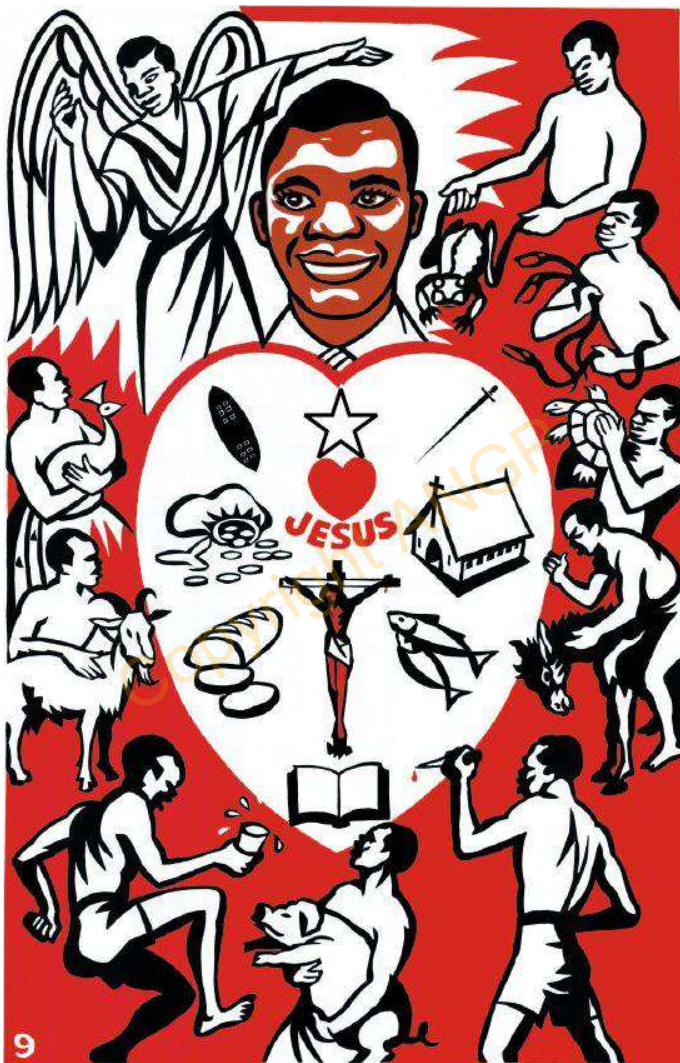
Kite ahi kua oti noa mai te whaka-rite mo te tangata hara. Ki ahakoa ia hia-hia kite Inoi kite Atua, me nga korero katoa hoki a ana hoa, ana tini moni hoki. E kore ia e tika i enei mea katoa. E kore tana wairua e ora, kahore hoki e mutu tona mamae, ki ahakoa whaka-aro ia kite Atua. E kore rawa te rewera e tuku i taua tangata. Na ko nga mea i aroha ia o tenei ao, kua huri mai kite whaka-toi ki a ia. Ahakoa ana hoa i roto i enei mahi, kahore e kaha kite awhina i a ia. Kua timata tenei tangata kite mohio ite kino ote ware-ware kite Atua.

Ko tona whaka-aro ia, ki ahakoa ke ite tata ia te mate, he whaka-tika i tona wairua ki te Atua. No te mea tini-tini ana nga tangata kahore i mohio kite Atua, ka mate. Na reira te korero ote karapi ture, i mea nei? Rapua te Atua kia kitea. Kite turi o taringa, e kore koe e rongu ite kupu ate Atua, kite mangere hoki koe kite rapu e kore e kitea e koe. E te iwi, kia mata-ara, kia tupato, kaua e mangere, kaua e turi, kei mau tatou ki roto ote korero a Matiu 25:41. "Mawete atu i ahau e te hunga hara, ki te ahi ka tonu." Kua takoto ke te korero mo te tangata, kotahi matenga. A muri Kote whaka-wa. Hiperu 9:27.

TE IWA O NGA AHUA.

Koia tenei kote ahua ote karaitiana pono, ote whaka-pono tika. I turia e tenei tangata, i whaka-kahore hia hoki e ia nga mea kino o tenei ao i a ia e whaka-matau tau ria ana. Kihai hoki ia i hinga i nga hia-hia o tona tinana kiko-kiko, koia nei hoki nga whaka-wai ate rewera. Ko tenei tangata kei roto te ariki i tona ngakau e noho ana, hei whaka-kaha i a ia. No te mea ko Ihu Karaiti te timatanga, me te kai whaka-oti, o to tatou whaka-pono.

"Kia manawa-nui, titiro ki a Ihu ko ia hoki te kai timata me te kai whaka-oti." Hiperu 12:1-2. Kei nga taha katoa ote ngakau whaka-pono a Hatana me ana anahera. E



tangata hara, kani-kani, me te karaihe waina, rama, ranei i mua ite karaitiana. E kore te tangata kua mau ke te whakapono i a ia e hinga, engari katahi ia ka tino piri atu kite Atua. Kote tangata kino ia keite wero ite tangata whakapono, keite ngautuara, keite whakatoi, keite korero haere ki nga tangata whakapono teka ko enei ahua katoa, e wero ana ite ngakau ote tangata whakapono. Heoi keite ora ia, No te mea, kahore tenei tangata e moke-moke, kahore hoki e hia kai e ora ana hoki ia i nga kupu ate ariki. I mea nei ia. “Ka hari te tangata u kite whakapono, ahakoa korero kino tia, tekaina ranei, mau tonu i taua tangata te ingoa ote ariki.

He nui hoki te utu mona ite rangi Matiu. 5:11-12. Ko Hatana e mahi ana kia wehe te karaitiana ki waho ote aroha ote Atua. Engari ka mea te tangata whakapono ko wai hei wehe i ahau ite aroha ote ariki ki ahakoa he-manawa, ngautuara tia, kore kai, kore kakahu, pakanga ranei, enei mea katoa kua taea e te tangata i runga ite aroha ote ariki. Roma 8:35-39. E kore te tangata whakapono e hinga ite hara, no te mea kote kupu ate Atua kei roto i tana ngakau, hei whaka mohio i a ia, me te wairua tapu hei whakakaha i tona hinengaro. Kua mohio taua tangata, kote Karaiti, kaha atu ite rewera me ana anahera. Kite mau a Ihu karaiti ki roto ite ngakau ote tangata whakapono, ka whi-whi ia kite karauna ote kororia.

Keite marama ona whakapono, kei roto hoki te wairua tapu i tona ngakau. Kote anahera ia ate Atua keite whakamahara tonu i a ia, puritia aku mahi taea noatia te mutunga. Whakakitenga 2:7:17,26; 3:5-13-21.

Kote ngakau, me nga moni katoa ate tangata whakapono kua oti te hoatu e ia kite Atua, hei awahina i nga pohara. Ko tenei tangata kua rite kite. Hipi, e hoatu nei i ona Huru-huru kia mahana ai te tangata.

Kahore hoki ia e mahi rama, mete waina ranei hei inu mana, e kore hoki ia kai ite toto onga kararehe mate. Kahore ia e kai hikareti, no te mea e mohio ana tenei tangata, kia ma tana tinana koia hoki tenei kote temepara ote Atua. Ko tona ngakau, he whare karakia, ki tonu ite whakamoe miti kite Atua. Engari e haere tonu ana ia ki nga whare karakia, ahakoa he aha te ahua ote ra. He ua ranei, he paki ranei. Kua karakia tonu hoki tenei tangata me tana whanau ite ata me te ahi-ahi.

No te mea kite kahore te karakia ite tangata whaka-pono, kahore he ora mona. Kote ahua ote puka-puka e mawhera ana, kote tohu ote pai-pera, te kupu ate Atua, e puare ana ki nga tangata katoa. Ko ia e mau i tenei puka-puka, e kore e hinga ite rewera, engari kua ora ia, tona tinana kiko-kiko me tona wairua, kahore hoki ia e mate wai. Koia tenei kote kai mana me te wai hoki, kote kupu ate Atua. Kua aroha kite ripeka, kua mohio hoki ia kite tikanga o taua ripeka. I mate hoki te ariki, ki runga taua ripeka, i tanumia no te toru o nga ra ka ara te ariki, me nga tangata katoa, i mate te ariki, mate katoa hoki tatou. I tona oranga hoki, ora katoa ano tatou. kua mutu te rapu ote tangata i nga mea o tenei a o. Kua tahuri ona whaka-aro ki nga mea ote wairua, kua kore hoki ia e matakū kite tutaki ite Atua rite tonu hoki ia kite manga rakau e whai hua pai ana, ko tona ngakau hoki kua ki ite aroha ote Atua kua kore ia e matakū ite mate. Nga-Waiata 1:1-3; Hoani 15:1-14; 1 Hoani 4:18-21.

TE TAHI TE KAU O NGA AHUA.

Ka mea a Ihu karaiti, ko ahau te aranga, me te ora, kite whaka-pono tetahi tangata ki ahau, ahakoa kua mate ke, ka ora ia. Kite whaka-pono te tangata kite ariki, kahore ia e mate, engari ka whi-whi kite ora tonu. Hoani 11:25-26.

Kute rongo te tahi tangata i aku "korero," i taku kupu, ka whaka-pono ai tona ngakau na te matua ahau i tono mai, ka whi-whi ia kite ora tonu. Kahore hoki he whaka-wa mona, kua puta ia ite mate, kite ora. Hoani 5:24. E kore te tangata whaka-pono e matakū ite mate, no te mea kua takoto ke te korero, "Horomia ake te mate e te wikitoria." I Koriniti 15:54. E te mate kei hea tou wero, e te reinga kei hea tou wikitoria?

Whaka-whetai kite Atua, e nga iwi katoa e te ao, nana nei hoki i homai te wiki toria kia tatou, i roto i tana tama ia Ihu Karaiti. 1. Koriniti 15:57. Kahore te tangata whaka-pono e matakū ana ite mate. Kite mohio ia kua tata te wa mona, e mahue ai i a ia tenei ao, ka nui te hari ki taua tangata. No te mea, keite mohio tenei tangata e hoki ana ia ki tona matua ite rangi. Ka mea a paora e hia-hia ana ahau kite haere, kia noho tahi ai ahau kite Ariki koia hoki tenei kote mea pai rawa atu o nga mea katoa. Piripai 1:23.

Kote hia-hia ote karaitiana, kia kite ia ite kanohi ote ariki. I utu nei hoki te karaiti i nga hara o nga tangata katoa, I whaka

matea ia ki runga ite ripeka, i heke hoki ona toto. “E te iwi he mea utu taua ki nga toto ote ariki.” Engari i penei te korero ate ariki, kaua e waiho o koutou ngakau kia raru-raru, whaka-Pono ki toku matua, whaka-Pono hoki ki ahau. He nui



hoki te whare o toku matua, tini ana hoki ona ruma. E hoki ana ahau ki taku matua, a ka haere mai ano ahau kite tiki mai i a koe. Mehe mea ko hea ahau noho ai, ko reira

koe. “E te iwi tenei te tikanga o tenei korero;” kite tuku tetahi tangata ite karaiti ki roto i tona ngakau, kua noho tahi ia ki te Ariki. Hoani 14:1-14.

Ko nga mea kahore te kanohi i kite, kahore te taringa i rongo, kahore ano kia hou kite ngakau ote tangata, nga mea kua rite ite Atua, mo ratou e aroha ana ki a ia. 1 Korinti 2:9. Kahore he reo kei runga ite mata ote whenua, hei korero, hei whaka-marama rani, ite ahua o nga ruma noho-anga ite rangi, mo nga tangata whaka-pono tika.

I roto hoki o tenei ahua ka kite tatou ite huarahi ote tangata whaka-pono e hoki ai kite kainga. E hara ite huarahi ote he, ote hara, ote mate, engari te huarahi kite ariki, kite ora tonu. I roto i tenei ahua a no hoki, ka kite tatou ite anahera ate Atua, e tatari ana ite wairua ote tangata whaka-pono, kite whaka hoki kite Atua. Kua mate te tinana maori, kua hoki te tinana wairua kite Atua, nana nei hoki i homai, a nana ano i tango. Ko tona ingoa kia whaka-paingia. I mate hoki ia i roto ite ariki, a i ora ano hoki ia i roto ite ariki. He nui hoki te hari ite rangi, mona i u kite whaka-pono, “Ka mea te ariki, e te pononga pai, e te pononga pono, maku koe e mea Hei rangatira mo nga mea tini, uru mai koe kite hari o tou ariki. Matiu 25:21.

“Ka hari te ariki ana mate tetahi tangata i roto ite whaka-pono” kahore hoki he mana o Hatana kei runga i a ia. Nga Waiata 116:15. A ka rongo ahau i tetahi reo no te rangi e mea ana ka hari te tangata i mate i roto ite ariki, i nga wa i muri nei ae ra, e ai ta te wairua. Kia oki-ok i ai ratou i a ratou mahi, ka aru hoki a ratou mahi i a ratou. Whaka-kitenga 14:13.

E te iwi maori, mate Atua koutou e manaaki, e tiaki, kia taea ai e koutou te hoatu o koutou ngakau kite Ariki. I mea hoki ia, e taku tamaiti, e taku kotiro, homai o koutou ngakau ki ahau, maku e horoi kia ma, ko to wairua hoki ka whaka-tika ngia e ahau. Kia kaha ai koutou kite pehi inga mea kino, ko te tangata hoki e tuku ana i tona ngakau, hei rangatira, mona, he po hea-hea. Nga whakatau-ki 28:26. Engari ko te tangata whaka-aro nui, ka ora ia. Whaka rerea nga mahi he, o mahi kino, mauria kote whaka-pono. No te mea te utu ote hara, kote mate, ko te utu ia ote whaka-pono, kote ora tonu, i roto i a Ihu Karaiti, koia hoki tenei kote aroha o te atua. Roma 6:23.

“Kite tuku koutou i o koutou ngakau kite Atua,” ko te huarahi tenei, kia mau kite aroha, whaka-rongo ki ana kupu,

kia u hoki kite whaka-pono. Koia enei ko nga mea hei whakakaha i a kotou, i roto ite aroha ote Atua, me te titiro whakamua kite haerenga mai ano ote Kingi o nga Kingi, Ariki, o nga Ariki, ko ia hoki te timatanga me te whaka-otinga o te tatou whaka-pono.

“Na kite mea kaha, hei tiaki i a koutou kei hinga, hei whakatu hoki i a koutou, ki te aro aro o tona kororia, i runga ite hari nui. Ki a ia, ko ia anake nei te Atua, ki to tatou kai-whakaora i roto i a Ihu Karaiti, te kororia, te kaha, i mua atu o nga wa katoa aianei a ake ake Amine.

Tera tetahi whenua pai.
Kite titiro tetahi, ka kite ia,
Ite matua i te taha o te huarahi.
E whaka-tika wahi ana mona.

I te nui o tana hari, ka waiata ia.
I nga waiata, a nga kai waiata.
Kahore he pouri a tona wairua.
Kua oki-oki hoki ia.

A te ra whaka-mutunga,
Ka tutaki te hunga whaka-pono.

A SPECIAL WORD FROM ANGP
UN MONDE SPÉCIAL DE L'ANGP
UMA PALAVRA ESPECIAL DA ANGP

This booklet "The Heart of Man" is available in over 538 languages and dialects spoken throughout the world (Africa, Asia, The Far East, South America, Europe, etc.) Our Heart Book is now also available on cell phones, tablets, etc from www.angp-hb.co.za or as an APP "Heart of Man" on Android phones.

Le livre du "Coeur de l'homme" peut être obtenu en plus de 538 langues et dialectes parlés dans le monde entier, à savoir: Afrique, Amérique, Asie, Extrême Orient, Europe. Notre Livre du Coeur est maintenant aussi disponible sur votre Téléphone cellulaire, plaques, etc. de www.angp-hb.co.za ou comme une Application "Heart of Man" sur téléphones Android.

Este livro "O Coracao do Homem" é obtido em mais de 538 linguas e dialectos falados em todo o mundo, a saber: (Africa, Asia, America do Sul, Extremo Oriente, Europa, etc). O nosso Livro O Coração do Homem também está agora disponível em telefone celular, tablets, etc. de www.angp-hb.co.za ou como um aplicativo "Heart of Man" nos telefones celulares Android.



The 10 heart pictures contained in this booklet are also available in the form of large coloured picture charts (86 x 61cm) bound together in a set of 10 pictures. These "Heart Charts" can be obtained with European or African features and are particularly suitable to be used in conjunction with the Heart Book for class-teaching, open air evangelization etc. Kindly contact us to ascertain the latest subsidized price of this chart.

Les 10 images du coeur qui figurent dans ce livre peuvent être obtenues en tableaux de couleur, format 86 x 61 cm, avec des physionomies européennes ou africaines. Ils peuvent être utilisés en même temps que le livre du coeur pour des classes bibliques, a

l'ecole du dimanche ou lors de reunions de plein air. Soyez aimable de nous contacter pour assurer les derniers prix en cours du tableau.

As 10 imagens do coracao, contidas neste livro podem ser obtidas num conjunto de 10 imagens em colorido no tamanho de (86 x 61 cm). Estes "Cartazes do Coracao podem ser obtidos com caracterfsticas Europeias e Africanas e podem ser usados em conjuncao com o mesmo livro em classes de ensino biblico, evangelizacao ou ao ar livre. Agradecemos que nos contacta- se para confirmacao do ultimo preco dos cartazes.



Kindly write to us if you are able to assist us with further translations of our free Gospel literature, informing us of the language into which you could translate this Gospel literature. Your assistance would be appreciated.

If you have found salvation in Christ, or have been otherwise blessed through our Gospel literature, please let us know. We would like to thank God with you, and remember you further in our prayers.

Nous vous invitons a nous contacter pour faire des arrangements concernant de nouvelles traductions de notre litterature, nous informant de la langue dans laquelle vous pouvez traduire cette litterature evangelique. Votre aide sera beaucoup appreciee.

Si vous avez trouve le salut en Christ ou si vous avez ete beni par notre litterature, nous vous prions de nous le faire savoir. Nous aimerions remercier Dieu avec vous et prier pour vous.

Nos vos convidamos a nos contactar, afim de fazer qualquer arranjo concernente a novas traducoes de nossa literatura em outras lnguas. Vossa assistencia sera muito apreciavel.

Se tem encontrado a salvacao em Cristo, ou se tem sido abençoado por intermedio da nossa literatura evangelica, faca o favor de nos

informar. Pois nos gostaríamos de agradecer a Deus juntamente convosco, e lembra-lo sempre em nossas orações.



For free Gospel literature, books and tracts in over 538 languages, write to:

Pour obtenir gratuitement de la littérature évangélique, des livres et des traités en plus de 538 langues, écrivez à:

Para obter gratuitamente a literatura evangélica, livros e folhetos em mais de 538 línguas diferentes escreva para:

E-MAIL: info@angp-hb.co.za
info@angp.co.za

ALL NATIONS GOSPEL PUBLISHERS

P.O. Box 2191

PRETORIA

0001

R.S.A.

A Gospel Literature Mission financed by donations
Une Mission de littérature évangélique financée de dons
Missão de literatura Evangélica financiada por donativos

(Reg. No. 1961/001798/08)